

АО «КСЖ «Nomad Life»
14 января 2021 г.
г. Алматы, Площадь Республики, 15

В отношении: кредитного рейтинга эмитента АО «КСЖ «Nomad Life»

Уважаемый г-н Чегебаев,

Настоящим письмом компания S&P Global Ratings подтверждает кредитный рейтинг эмитента и рейтинг финансовой устойчивости вышеуказанного юридического лица на уровне «**BB+**». Прогноз по рейтингам **стабильный**. Мы также подтверждаем рейтинг компании по казахстанской национальной шкале на уровне «**kzAA**».

Настоящим письмом S&P Global Ratings предоставляет Вам право передавать информацию о присвоенных рейтингах заинтересованным лицам в соответствии с действующим законодательством и регулированием. Однако данное право (за исключением разглашения профессиональным консультантам, связанным соответствующими обязательствами по соблюдению конфиденциальности) может быть осуществлено только после публикации рейтингов на веб-сайте www.standardandpoors.com. При распространении информации о рейтингах в любой форме на любом веб-сайте Вы или Ваши представители должны предоставлять полный рейтинговый отчет о произведенном анализе, включая все его обновления (при наличии). В той мере, в которой регулирующие органы уполномочивают рейтинговые агентства признавать в определенных регуляторных целях рейтинги, присвоенные в другой юрисдикции, S&P Global Ratings вправе признавать такие рейтинги и публиковать соответствующие решения на веб-сайте www.standardandpoors.com с применением алфавитного или иного идентификатора, а также любым другим способом.

Для поддержания рейтингов компании S&P Global Ratings необходимо получать всю необходимую информацию в соответствии с положениями Общих Условий. Настоящим Вы подтверждаете понимание того, что S&P Global Ratings полагается на Вас и Ваших агентов и консультантов в отношении точности, полноты и своевременности информации, предоставляемой в связи с присвоением рейтингов, и дальнейших сведений, необходимых для их поддержания. Всю информацию просим направлять в электронном виде по адресу: ekaterina.tolstova@spglobal.com. В случае применимости правила 17g-5 Комиссии по ценным бумагам и биржам Вы вправе опубликовать такую информацию на соответствующем веб-сайте. При отсутствии информации в электронной форме или на соответствующем веб-сайте просим Вас направлять печатные версии документов по адресу: Standard & Poor's Ratings Services, ул. Воздвиженка, д. 4/7, стр. 2, 7 этаж, Москва, 125009, для Екатерины Толстовой.

Рейтинг предоставляется на основании Общих Условий, являющихся приложением к соответствующему Соглашению. При отсутствии такого Соглашения и Общих Условий рейтинг предоставляется в соответствии с Общими Условиями, прилагаемыми к настоящему письму. Действующие Общие Условия по умолчанию являются частью настоящего уведомления.

В соответствии с Общими Условиями S&P Global Ratings вправе присваивать, повышать, понижать, приостанавливать, помещать в список «CreditWatch» или отзываться кредитный рейтинг, а также присваивать или пересматривать Прогноз в любой момент исключительно по усмотрению S&P Global Ratings. S&P Global Ratings вправе осуществлять любое их вышеперечисленных действий вне зависимости от запросов об отзыве кредитного рейтинга или прекращении действия Соглашения.

В целях соблюдения Европейского регулирования 1060/2009 о кредитных рейтинговых агентствах — КРА (European Regulation (EC) 1060/2009), с учетом его изменений («Европейское Регулирование о КРА») кредитный (-е) рейтинг (-и) считается (считаются) присвоенным(-и) S&P Global Ratings Europe Limited, кредитным рейтинговым агентством, учрежденным в Европейском Союзе и зарегистрированным Европейским управлением по ценным бумагам и рынкам («European Securities and Markets Authority – ESMA») в соответствии с Европейским Регулированием о КРА.

Мы рады представленной возможности предложить Вам свои услуги по присвоению рейтингов. С более подробной информацией Вы можете ознакомиться на веб-сайте компании: www.standardandpoors.com. В случае возникновения вопросов обращайтесь, пожалуйста, к представителям S&P Global Ratings. Благодарим за сотрудничество с компанией S&P Global Ratings.

С уважением,



S&P Global Ratings

От имени S&P Global Ratings Europe Limited

Аналитик: Екатерина Толстова

Телефон: + 7 495 783 4118

**S&P Global Ratings
Terms and Conditions
Applicable To Credit Ratings**

**Общие Условия,
Применимые к Кредитным Рейтингам
S&P Global Ratings**

The Company (issuer/obligor) understands and agrees that:

Компания (эмитент/должник) понимает и согласна, что:

General

The credit ratings and other views of S&P Global Ratings are statements of opinion and not statements of fact. Credit ratings and other views of S&P Global Ratings are not recommendations to purchase, hold, or sell any securities and do not comment on market price, marketability, investor preference or suitability of any security. While S&P Global Ratings bases its credit ratings and other views on information provided by issuers and their agents and advisors, and other information from sources it believes to be reliable, S&P Global Ratings does not perform an audit, and undertakes no duty of due diligence or independent verification, of any information it receives. Such information and S&P Global Ratings' opinions should not be relied upon in making any investment decision. S&P Global Ratings does not act as a "fiduciary" or an investment advisor. S&P Global Ratings neither recommends nor will recommend how an issuer can or should achieve a particular credit rating outcome or provides nor will provide consulting, advisory, financial or structuring advice.

Общие положения

Кредитные рейтинги и иные мнения S&P Global Ratings являются выражениями мнения, а не утверждениями факта. Кредитные рейтинги и иные мнения S&P Global Ratings не являются рекомендациями покупать, сохранять во владении или продавать какие-либо ценные бумаги, а также не выражают мнения относительно их рыночной стоимости, пригодности для рыночного использования, предпочтительности или пригодности для инвесторов какой-либо ценной бумаги. S&P Global Ratings основывает свои кредитные рейтинги и иные оценки на информации, предоставленной эмитентами, их агентами и консультантами, а также на иной информации, полученной из источников, которые оно считает достоверными; S&P Global Ratings не осуществляет аудит и не проводит независимую проверку какой-либо получаемой информации. Такая информация и мнения S&P Global Ratings не являются и не должны использоваться как инвестиционный совет при принятии инвестиционных решений. S&P Global Ratings не является «фидуциарием» или советником по инвестициям. Подразделение Рейтинговых Услуг не рекомендует и не будет рекомендовать эмитенту условия достижения определенного уровня кредитного рейтинга, а также не предоставляет и не будет предоставлять консультационных, финансовых рекомендаций, или рекомендаций по структурированию инструментов.

All Credit Rating Actions in S&P Global Ratings' Sole Discretion

S&P Global Ratings may assign, raise, lower, suspend, place on CreditWatch, or withdraw a credit rating, and assign or revise an Outlook, at any time, in S&P Global Ratings' sole discretion. S&P Global Ratings may take any of the foregoing actions notwithstanding any request for a confidential or private credit rating or a withdrawal of a credit rating, or termination of this Agreement. S&P Global Ratings will not convert a public credit rating to a confidential or private credit rating, or a private credit rating to a confidential credit rating.

Рейтинговые действия осуществляются исключительно по усмотрению S&P Global Ratings

S&P Global Ratings вправе присваивать, повышать, понижать, приостанавливать, включать в список «CreditWatch» или отзывать кредитный рейтинг, а также присваивать или пересматривать Прогноз в любой момент исключительно по своему усмотрению. S&P Global Ratings вправе предпринимать любое из вышеуказанных действий вне зависимости от наличия запроса о конфиденциальном или частном кредитном рейтинге, или об отзыве рейтинга, или о расторжении Соглашения. S&P Global Ratings не будет переводить публичный кредитный рейтинг в статус конфиденциального, равно как и частный кредитный рейтинг в статус конфиденциального.

Publication

S&P Global Ratings reserves the right to use, publish, disseminate, or license others to use, publish or disseminate the credit rating provided hereunder and any analytical reports, including the rationale for the credit rating, unless the Company (issuer/obligor) specifically request in connection with the initial credit rating that the credit rating be assigned and maintained on a confidential or private basis.

If, however, a confidential or private credit rating or the existence of a confidential or private credit rating subsequently becomes public through disclosure other than by an act of S&P Global Ratings or its affiliates, S&P Global Ratings reserves the right to treat the credit rating as a public credit rating, including, without limitation, publishing the rating and any related analytical reports.

Any analytical reports published by S&P Global Ratings are not issued by or on behalf of the Company (issuer/obligor) or at its request. Notwithstanding anything to the contrary herein, S&P Global Ratings reserves the right to use, publish, disseminate or license others to use, publish or disseminate analytical reports with respect to public credit ratings that have been withdrawn, regardless of the reason for such withdrawal. S&P Global Ratings may publish explanations of S&P Global Ratings' ratings criteria from time to time and nothing in this Agreement shall be construed as limiting S&P Global Ratings' ability to modify or refine its ratings criteria at any time as S&P Global Ratings deems appropriate. The provisions of this paragraph are subject to the restrictions on disclosure of Confidential Information set forth in this Agreement.

Information to be Provided by the Company

For so long as this Agreement is in effect, in connection with the credit rating provided hereunder, the Company (issuer/obligor) will provide, or cause to be provided, as promptly as practicable, to S&P Global Ratings all information requested by S&P Global Ratings in accordance with its applicable published credit ratings criteria. The credit rating, and the maintenance of the credit rating, may be affected by S&P Global Ratings' opinion of the information received from the Company (issuer/obligor) or its agents or advisors.

Except for Excluded Information, as defined below, all information provided to S&P Global Ratings by the Company (issuer/obligor) or its authorized agents or advisors regarding the credit rating or, if applicable,

Публикация

S&P Global Ratings имеет право использовать, публиковать, распространять или предоставлять третьим лицам право использовать, публиковать, распространять кредитный рейтинг, присвоенный в соответствии с настоящим соглашением, а также любые аналитические отчеты, включая обоснование рейтинга, за исключением случаев, когда Компания (эмитент/должник) направила запрос о присвоении и последующем наблюдении за первоначальным рейтингом на конфиденциальной или частной основе.

В случае, если конфиденциальный или частный кредитный рейтинг или информация о существовании конфиденциального или частного кредитного рейтинга, впоследствии становится публичной не в результате действий S&P Global Ratings или его аффилированных лиц, S&P Global Ratings вправе считать такой кредитный рейтинг публичным, включая, без ограничений, право публикации такого рейтинга и связанных с ним аналитических отчетов.

Любые аналитические отчеты, публикуемые S&P Global Ratings, публикуются не от имени и не по поручению Компании (эмитента/должника). Несмотря на иные положения настоящего соглашения, S&P Global Ratings вправе использовать, публиковать, распространять или предоставлять третьим лицам право использовать, публиковать, распространять аналитические отчеты в отношении публичных кредитных рейтингов, отозванных по какой-либо причине. S&P Global Ratings вправе время от времени публиковать пояснения и уточнения критериев S&P Global Ratings и ничто в настоящем Соглашении не может рассматриваться как ограничение прав S&P Global Ratings изменять или уточнять указанные критерии в любое время, по своему усмотрению. Условия данного абзаца применяются с учетом ограничений в отношении раскрытия Конфиденциальной Информации, изложенных в настоящем Соглашении.

Информация, предоставляемая Компанией

В течение срока действия настоящего Соглашения Компания гарантирует предоставление в кратчайшие сроки S&P Global Ratings всей требуемой информации, необходимой в соответствии с применимыми опубликованными критериями в связи с присвоением кредитного рейтинга. Присвоение и последующее наблюдение за кредитным рейтингом может зависеть от мнения S&P Global Ratings об информации, полученной от Компании или ее агентов или консультантов.

Кроме «Исключительной Информации», в соответствии с ее нижеприведенным определением, любая информация в отношении кредитного рейтинга, и, если применимо, для целей наблюдения за

surveillance of the credit rating will, as of the date such information is provided, contain no untrue statement of material fact nor omit a material fact necessary in order to make such information, in light of the circumstances in which it was provided, not misleading.

“Excluded Information” means information the Company (issuer/obligor) cause to be provided by the company’s authorized agents and advisors pursuant to the first sentence of this paragraph with respect to which such agent or advisor has agreed in a writing provided to S&P Global Ratings to make the agreements in this paragraph and to be liable to S&P Global Ratings for breaches of such agreements to the same extent as if the Company (issuer/obligor) provided the information directly to S&P Global Ratings hereunder.

A material breach of the agreements in this paragraph shall constitute a material breach of this Agreement.

Liability Relating to Information to be provided by the Company

To the extent permitted by applicable law, the Company (issuer/obligor) will be liable to S&P Global Ratings and its affiliates for all Losses actually incurred and directly resulting from (x) a material breach of the agreements in the immediately preceding paragraph, or (y) a claim that the provision by the Company (issuer/obligor) or its authorized agents or advisors of information to S&P Global Ratings hereunder infringes or violates the intellectual property rights of a third party. For purposes of this paragraph, “Losses” means losses, damages, liabilities, judgments, costs, charges, expenses and reasonable attorneys’ fees, including any such losses arising from claims asserted by a third party against S&P Global Ratings, in each case as finally determined by a court of competent jurisdiction in a proceeding in which you are a party. Losses do not include amounts resulting from S&P Global Ratings fraud, willful misconduct or negligence resulting in death or personal injury as finally determined by a court of competent jurisdiction in a proceeding in which the Company (issuer/obligor) is a party.

кредитным рейтингом, предоставленная S&P Global Ratings Компанией или ее уполномоченными агентами или консультантами, не должна содержать ложных фактических данных или исключений каких-либо существенных фактов, необходимых с учетом обстоятельств, в которых такие данные предоставлены, для избежания введения в заблуждение.

«Исключительная Информация» означает информацию, поручение о предоставлении которой Компания дает своим уполномоченным агентам или консультантам в соответствии с условиями первого предложения настоящей статьи, в отношении чего агент или консультант письменно подтвердили предоставление S&P Global Ratings согласия с условиями, указанными в настоящей статье, и об ответственности перед S&P Global Ratings за нарушение таких условий в той же степени, как если бы эта информация была предоставлена S&P Global Ratings непосредственно Компанией.

Существенное нарушение договоренностей, предусмотренных в настоящей статье, будет являться существенным нарушением настоящего Соглашения.

Ответственность Компании за предоставление Информации

Компания несет ответственность перед S&P Global Ratings и его аффилированными лицами в размере, допустимом применимым правом, за любые Потери, фактически понесенные и являющиеся непосредственным следствием существенного нарушения условий, предусмотренных в предыдущей статье или (y) являющиеся непосредственным результатом иска о том, что предоставление Компанией или ее уполномоченными агентами или консультантами информации S&P Global Ratings нарушает права интеллектуальной собственности третьих лиц. Для целей настоящей статьи под «Потерями» понимаются потери, убытки, претензии, решения суда, расходы, издержки (включая разумные расходы на юридических консультантов), в каждом конкретном случае установленные соответствующим решением суда надлежащей юрисдикции в результате судебного разбирательства, стороной которого является Компания. Потери не включают в себя суммы ущерба в результате мошенничества или умышленного нарушения или небрежности S&P Global Ratings, повлекшего смерть или причинение вреда здоровью, что установлено судом надлежащей юрисдикции в результате судебного разбирательства, стороной которого является Компания.

Confidential Information

For purposes of this Agreement, "Confidential Information" shall mean verbal or written information that the Company (issuer/obligor) or its authorized agents or advisors have provided to S&P Global Ratings and, in connection with providing such information, indicated in writing that the information is "Confidential".

Notwithstanding the foregoing, information disclosed by the Company (issuer/obligor) or its authorized agents or advisors to S&P Global Ratings shall not be deemed to be Confidential Information, and S&P Global Ratings shall have no obligation to treat such information as Confidential Information, if such information: (i) was known by S&P Global Ratings at the time of such disclosure and was not known by S&P Global Ratings to be subject to a prohibition on disclosure, (ii) was known to the public at the time of such disclosure, (iii) becomes known to the public (other than by an act of S&P Global Ratings or its affiliates) subsequent to such disclosure, (iv) is disclosed to S&P Global Ratings by a third party subsequent to such disclosure and S&P Global Ratings reasonably believes that such third party's disclosure to S&P Global Ratings was not prohibited, (v) is developed independently by S&P Global Ratings or its affiliates without reference to the Confidential Information, or (vi) is approved in writing by the Company (issuer/obligor) or its authorized agents and advisors for public disclosure. S&P Global Ratings is aware that securities laws may impose restrictions on trading in securities when in possession of material, non-public information and has adopted securities trading and communication policies to that effect.

S&P Global Ratings' Use of Information

Except as required by applicable law or regulation or otherwise provided herein, S&P Global Ratings shall not disclose Confidential Information to third parties.

S&P Global Ratings may (i) use Confidential Information for its credit rating activities, including, without limitation, to assign, raise, lower, suspend, place on CreditWatch, or withdraw a credit rating, and assign or revise an Outlook, as well as to make internal determinations about commercial arrangements for its credit rating activities, and (ii) share Confidential Information with its affiliates or agents engaged in the credit ratings business who are bound by appropriate confidentiality obligations ("Ratings Affiliates and Agents"). Subject to the other provisions herein, S&P Global Ratings may also use and share

Конфиденциальная информация

Для целей настоящего Соглашения «Конфиденциальная Информация» означает устную или письменную информацию, предоставленную Компанией или ее уполномоченными агентами или консультантами S&P Global Ratings, и имеющую соответствующую письменную отметку о том, что информация является «Конфиденциальной».

Несмотря на вышесказанное, информация, раскрытая Компанией или ее уполномоченными агентами или консультантами S&P Global Ratings не будет считаться Конфиденциальной Информацией, и S&P Global Ratings не будет обязано считать такую информацию Конфиденциальной Информацией в случае, если такая информация: (i) была известна S&P Global Ratings в момент такого раскрытия, а также S&P Global Ratings не было известно о запрете на ее раскрытие; (ii) была известна общественности в момент такого раскрытия; (iii) стала известной общественности (не в результате действий S&P Global Ratings или его аффилированных лиц) после такого раскрытия; (iv) была раскрыта S&P Global Ratings третьей стороной после такого раскрытия, при этом S&P Global Ratings имеет разумные основания полагать, что такое раскрытие третьей стороной не было запрещено; (v) была самостоятельно разработана S&P Global Ratings или его аффилированными лицами без использования Конфиденциальной Информации; или (vi) может быть публично раскрыта в силу письменного разрешения Компании или его уполномоченных агентов или консультантов. S&P Global Ratings осведомлено о том, что законодательством о ценных бумагах могут быть предусмотрены ограничения торговли ценными бумагами при наличии материальной непубличной информации, а также с учетом этого S&P Global Ratings разработаны и приняты внутренние правила о коммуникациях и торговле ценными бумагами.

Использование Информации S&P Global Ratings

За исключением случаев, предусмотренных применимым законодательством или регулированием, или указанных в настоящем Соглашении, S&P Global Ratings не будет раскрывать Конфиденциальную Информацию третьим лицам.

S&P Global Ratings вправе: (i) использовать Конфиденциальную Информацию для своей деятельности в сфере кредитных рейтингов, включая, но не ограничиваясь, для присвоения, повышения, понижения, приостановки рейтинга, присвоения кредитному рейтингу статуса «CreditWatch», отзыва рейтинга или присвоения или пересмотра Прогноза, или для внутренних целей при определении коммерческих условий оказания своих рейтинговых услуг; и (ii) раскрывать Конфиденциальную Информацию своим аффилированным лицам или

Confidential Information with any of its affiliates or agents engaged in other financial services businesses who are bound by appropriate confidentiality obligations (“Other Affiliates and Agents”, and together with Ratings Affiliates and Agents “Affiliates and Agents”), for modelling, benchmarking and research purposes. Subject to the other provisions herein, S&P Global Ratings may publish and/or share with its Affiliates and Agents, who also may publish data aggregated or derived from Confidential Information, excluding data that is specific to and identifies individual debtors, customers or clients.

S&P Global Ratings acknowledges for itself and on behalf of its affiliates that the Company (issuer/obligor) may be entitled to seek specific performance and injunctive or other equitable relief as a remedy for S&P Global Ratings’ or its affiliates’ disclosure of Confidential Information in violation of this Agreement.

S&P Global Ratings and its Affiliates and Agents reserve the right to use, publish, disseminate, or license others to use, publish or disseminate any non-Confidential Information provided by the Company (issuer/obligor) or its authorized agents and advisors.

S&P Global Ratings Not an Expert, Underwriter or Seller under Securities Laws

S&P Global Ratings has not consented to and will not consent to being named an “expert” or any similar designation under any applicable securities laws or other regulatory guidance, rules or recommendations and does not accept responsibility for any part of, or authorize the contents of, any prospectus or listing particulars in relation to any securities.

S&P Global Ratings is not an “underwriter” or “seller” as those terms are defined under applicable securities laws or other regulatory guidance, rules or recommendations.

агентам, имеющих отношение к сфере кредитных рейтингов с которыми у S&P Global Ratings заключены соответствующие соглашения о конфиденциальности («Рейтинговые Аффилированные лица и Агенты»). При условии соблюдения условий, предусмотренных в настоящем Соглашении, S&P Global Ratings вправе также использовать и раскрывать Конфиденциальную Информацию любым своим аффилированным лицам или агентам, привлеченным для оказания иных финансовых услуг, с которыми заключены соответствующие соглашения о конфиденциальности («Иные Аффилированные лица и Агенты», совместно с Рейтинговыми Аффилированными лицами и агентами именуемые «Аффилированные лица и Агенты») для проведения исследований, в том числе сравнительных, и для построения моделей. При условии соблюдения в каждом таком случае условий, указанных в настоящем соглашении, Подразделение Рейтинговых Услуг и/или его Аффилированные лица и Агенты вправе раскрывать данные, полученные в результате обработки Конфиденциальной Информации, за исключением данных идентифицирующих и содержащих информацию о частных заемщиках или клиентах

S&P Global Ratings подтверждает от своего имени, и от имени своих аффилированных лиц, что Компания вправе требовать реального исполнения, а также применения судебного запрета или иного средства судебной защиты в качестве меры защиты за раскрытие S&P Global Ratings или его аффилированными лицами Конфиденциальной Информации в нарушение условий Соглашения.

S&P Global Ratings и его Аффилированные лица и Агенты сохраняют право использовать, опубликовывать, распространять или предоставлять третьим лицам право использования, публикации или распространения любой не-Конфиденциальной Информации, предоставленной Компанией или ее уполномоченными агентами и консультантами.

S&P Global Ratings Не Является Экспертом, Андеррайтером или Продавцом по Законодательству о Ценных Бумагах

S&P Global Ratings не предоставляет и не будет предоставлять согласия именоваться «экспертом» или иметь аналогичное обозначение в смысле применимого законодательства о ценных бумагах или иного нормативного акта или рекомендации, а также не принимает на себя ответственность за какую-либо часть и не подтверждает содержание какого-либо проспекта эмиссии или документов о листинге каких-либо ценных бумаг.

S&P Global Ratings не является «андеррайтером» или «продавцом» в соответствии с определением этих терминов в применимом законодательстве о ценных бумагах.

S&P Global Ratings has not performed the role or tasks associated with an "underwriter" or "seller" under any applicable securities laws or other regulatory guidance, rules or recommendations in connection with this engagement.

S&P Global Ratings is not a provider of investment advice as that term is defined for the purposes of the Financial Services and Markets Act 2000, or the equivalent under any other applicable law, and has not provided any advice as an investment adviser or otherwise.

Economic and Trade Sanctions

As of the date of this Agreement, (a) neither the Company nor the issuer (if the Company is not the issuer) or any of the Company's or the issuer's subsidiaries, or any director or corporate officer of any of the foregoing entities, is the subject of any economic or trade sanctions or restrictive measures issued by the United Nations, United States or European Union ("Sanctions"), (b) neither the Company nor the issuer (if the Company is not the issuer) is 50% or more owned or controlled, directly or indirectly, individually or collectively, by anyone or more persons or entities that is or are the subject of Sanctions, and (c) to the best of the company's knowledge, no entity 50% or more owned or controlled by a direct or indirect parent of the company or the issuer (if the Company is not the issuer) is the subject of Sanctions. For purposes of clause (c) in this section, "parent" is a person owing or controlling, directly or indirectly, 50% or more of the Company or the issuer (if the Company is not an issuer). For so long as this Agreement is in effect, the Company (issuer/obligor) will promptly notify S&P Global Ratings if any of these circumstances change.

S&P Global Ratings' Use of Confidential and Private Credit Ratings

S&P Global Ratings may use confidential and private credit ratings in its analysis of the debt issued by collateralized debt obligation (CDO) and other investment vehicles. S&P Global Ratings may disclose a confidential or private credit rating as a confidential credit estimate or assessment to the managers of CDO and similar investment vehicles. S&P Global Ratings may permit CDO managers to use and disseminate credit estimates or assessments on a limited basis and subject to various restrictions; however, S&P Global Ratings cannot control any such use or dissemination.

В связи с заключением настоящего Соглашения S&P Global Ratings не осуществляет функций или действий в качестве «андеррайтера» или «продавца» в смысле любого применимого законодательства о ценных бумагах.

S&P Global Ratings не предоставляет инвестиционных советов, в соответствии с определением данного термина в рамках Акта о Финансовых Услугах и Рынках (Financial Services and Markets Act 2000) или какого-либо аналогичного регулирования, а также не предоставляло каких-либо рекомендаций в качестве инвестиционного советника или иным образом.

Экономические и Торговые Санкции

На дату настоящего Соглашения (а) ни Компания, ни эмитент (если Компания не является эмитентом), ни их подразделения, директора или уполномоченные лица, не подвергаются каким-либо экономическим или торговым санкциям или ограничительным мерам, применяемым ООН, Соединенными Штатами Америки или Европейским Союзом («Санкции»), (b) ни Компания, ни эмитент (если Компания не является эмитентом) не являются зависимой компанией, на 50 и более процентов принадлежащей или контролируемой, прямо или косвенно, по отдельности или совместно любыми физическими или юридическими лицами, которые подвергаются Санкциям; и (c) Компания подтверждает, что по имеющимся у нее данным ни одно из лиц, принадлежащее или контролируемое на 50 и более процентов, прямо или косвенно, материнской компанией Компании или эмитента (если Компания не является эмитентом), не подвергается Санкциям. Для целей пп. (c) настоящего раздела под «материнской компанией» понимается лицо владеющее или контролирующее прямым или косвенным образом на 50% или более Компанию или эмитента (если компания не является эмитентом). В течение срока действия настоящего Соглашения Компания обязуется сообщать S&P Global Ratings об изменении какого-либо из указанных выше обстоятельств.

Использование Конфиденциальных и Частных Кредитных Рейтингов S&P Global Ratings

S&P Global Ratings вправе использовать конфиденциальные и частные кредитные рейтинги в своем анализе выпусков долговых обязательств с покрытием (CDO), а также иных инвестиционных инструментов. S&P Global Ratings вправе раскрывать конфиденциальные и частные кредитные рейтинги в качестве конфиденциальных кредитных оценок менеджерам CDO и аналогичных инвестиционных инструментов. S&P Global Ratings может предоставлять менеджерам CDO право использовать и распространять кредитные оценки на ограниченной

основе и при условии соблюдения различных ограничений; однако, S&P Global Ratings не может контролировать такое распространение.

Entire Agreement

Nothing in this Agreement shall prevent the Company, the issuer (if the Company is not the issuer) or S&P Global Ratings from acting in accordance with applicable laws and regulations.

Subject to the prior sentence, this Agreement, including any amendment made in accordance with the provisions hereof, constitutes the complete and entire agreement between the parties on all matters regarding the credit rating provided hereunder.

The terms of this Agreement supersede any other terms and conditions relating to information provided to S&P Global Ratings by the Company (issuer/obligor) or its authorized agents and advisors hereunder, including without limitation, terms and conditions found on, or applicable to, websites or other means through which the Company (issuer/obligor) or its authorized agents and advisors make such information available to S&P Global Ratings, regardless if such terms and conditions are entered into before or after the date of this Agreement. Such terms and conditions shall be null and void as to S&P Global Ratings.

Limitation on Damages

(a) S&P Global Ratings does not and cannot guarantee the accuracy, completeness, or timeliness of the information relied on in connection with a credit rating or the results obtained from the use of such information.

S&P GLOBAL RATINGS GIVES NO EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR SATISFACTORY QUALITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE OR USE.

(b) Except to the extent the relevant damages or other amounts are finally determined by a court of competent jurisdiction in a proceeding in which the Company (issuer/obligor) and S&P Global Ratings are parties to result from fraud, willful misconduct or negligence resulting in death or personal injury, of S&P Global Ratings, S&P Global Ratings, its affiliates or third party providers, or any of their officers, directors, shareholders, employees or agents shall not be liable to the Company (issuer/obligor), its affiliates, or any person asserting claims on its behalf, directly or indirectly, in respect of: (i) any decisions alleged to be made by the Company or any

Полнота Соглашения

Ничто в настоящем Соглашении не ограничивает Компанию, эмитента (если Компания не является эмитентом) или S&P Global Ratings от осуществления деятельности в соответствии с применимым законодательством.

С учетом условий предыдущего предложения, настоящее Соглашение, включая любые его изменения, внесенные в соответствии с условиями настоящей статьи, составляет единое и полное соглашение сторон в отношении любых аспектов, имеющих отношение к предоставлению кредитного рейтинга по настоящему Соглашению.

Условия настоящего Соглашения заменяют собой все иные условия в отношении информации, предоставляемой S&P Global Ratings Компанией или ее уполномоченными агентами или консультантами, включая, но не ограничиваясь, условия, размещенные на Интернет-сайтах или через иные каналы предоставления информации, которые Компания, ее уполномоченные агенты или консультанты использовали для предоставления Подразделению Рейтинговых Услуг информации, вне зависимости от даты заключения таких условий. Такие условия будут считаться ничтожными и недействительными по отношению к S&P Global Ratings.

Ограничение Ответственности

(a) S&P Global Ratings не гарантирует и не может гарантировать точность, полноту или своевременность информации, используемой с целью предоставления кредитного рейтинга, или результатов, полученных на основе использования такой информации.

S&P GLOBAL RATINGS НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ КАКИХ-ЛИБО ПРЯМЫХ ИЛИ КОСВЕННЫХ ГАРАНТИЙ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ, ГАРАНТИЯМИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В РЫНОЧНЫХ ЦЕЛЯХ, ГАРАНТИЯМИ НАДЛЕЖАЩЕГО КАЧЕСТВА, ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КАКИХ-ЛИБО ОПРЕДЕЛЕННЫХ ЦЕЛЕЙ ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

(b) За исключением случаев, когда соответствующие убытки или иные суммы окончательно подтверждены решением суда надлежащей юрисдикции, вынесенным в результате судебного разбирательства, стороной в котором являлись Компания и S&P Global Ratings, о мошенничестве, умышленном нарушении или небрежности, повлекшей смерть или причинение вреда здоровью, совершенных S&P Global Ratings, S&P Global Ratings, его аффилированные лица или третьи лица – провайдеры, или любые их должностные лица, директора, акционеры, работники или агенты не будут нести ответственность перед

other person as a result of the issuance of the credit rating provided hereunder or the related analytic services provided by S&P Global Ratings hereunder or based on anything that may be perceived as advice or recommendations; (ii) any failure by S&P Global Ratings to comply with the provisions of any statutes, legislation, laws, rules or regulations; (iii) any negligence by S&P Global Ratings in the provision of Ratings or related analytic services; (iv) any costs, expenses, legal fees or losses that are consequential, indirect or incidental; (v) any lost income, lost profits or opportunity costs howsoever caused (whether caused directly or indirectly); (vi) any punitive or exemplary damages; and/or (vii) to the extent not already provided for in sub-paragraphs (b)(i)-(vi) above, any other actions, damages, claims, liabilities, costs, expenses, legal fees or losses whatsoever in any way arising out of or relating to the credit rating or the related analytic services (in each case regardless of cause, including alleged inaccuracies, errors, or omissions) even if advised of the possibility of such damages or other amounts.

(c) Notwithstanding the above, in no event shall S&P Global Ratings be liable in an aggregate amount in excess of seven times the aggregate fees paid to S&P Global Ratings for the credit rating giving rise to the cause of action up to a maximum of US\$5,000,000, except to the extent the relevant damages or other amounts directly result from fraud, willful misconduct or negligence resulting in death or personal injury.

(d) The provisions of this paragraph shall apply regardless of the form of action, damage, claim, liability, cost, expense, or loss, whether in contract, statute, tort (including, without limitation, negligence), or otherwise.

(e) The invalidity, illegality or unenforceability of any provision of this paragraph does not affect or impair the continuation in force of the remainder of this paragraph.

(f) Neither party waives any protections, privileges, or defenses it may have under law, including but not limited to, laws relating to the freedom of expression.

Termination of Agreement

This Agreement may be terminated by either party at any time upon written notice to the other party. Except where expressly limited to the term of this Agreement, these

Компанией, ее аффилированными лицами или любым лицом, предъявляющим иск от имени Компании, прямым или косвенным образом, в отношении: (i) любых решений, принятых Компанией или иными лицами в результате присвоения кредитного рейтинга, или оказания сопутствующих аналитических услуг, или в результате любого действия, которое может быть истолковано как совет или рекомендация; (ii) несоответствия S&P Global Ratings требованиям действующего законодательства; (iii) небрежности S&P Global Ratings в оказании рейтинговых или сопутствующих аналитических услуг; (iv) каких-либо расходов, в том числе на юридическую поддержку, затрат, прямых и непрямых убытков; (v) упущенной выгоды, неполученных доходов (в результате прямых или косвенных действий); (vi) применения штрафов или иных санкций; и/или (vii) случаев, не указанных в пунктах (i) – (vi) выше – любых иных исков, убытков, претензий, расходов, издержек или потерь, являющихся результатом оказания рейтинговых или сопутствующих аналитических услуг (в каждом из вышеуказанных случаев, вне зависимости от причин, включая неточности, ошибки или упущения) даже при наличии уведомления о возможном наличии таких убытков и иных сумм.

(c) Вне зависимости от вышесказанного, размер ответственности S&P Global Ratings ни при каких обстоятельствах не может превышать семикратный суммарный размер выплаченного S&P Global Ratings вознаграждения, при этом размер ответственности S&P Global Ratings также не может превышать 5 000 000 долларов США, за исключением убытков или иных расходов, понесенных в результате мошенничества, умышленного нарушения или небрежности, повлекшей смерть или нанесение телесных повреждений.

(d) Положения настоящего пункта действуют независимо от характера иска, убытков, претензий, ответственности, издержек, расходов или потерь как в отношении контракта, законодательного акта, деликта (включая, но не ограничиваясь, небрежность), так и в отношении прочего.

(e) Недействительность, противозаконность или невозможность приведения в исполнение любых положений настоящей статьи не влияет и не ослабляет действие остальной части настоящей статьи.

(f) Ни одна из сторон не отказывается ни от каких защит, привилегий, возможных на основании любых законов, включая, но не ограничиваясь, законы о свободе выражения.

Прекращение Действия Соглашения

Настоящее Соглашение в любой момент может быть расторгнуто любой из сторон путем направления предварительного письменного уведомления другой

Terms and Conditions shall survive the termination of this Agreement.

No Third Party Beneficiaries

Nothing in this Agreement, or the credit rating when issued, is intended or should be construed as creating any rights on behalf of any third parties, including, without limitation, any recipient of the credit rating. No person is intended as a third party beneficiary of this Agreement or of the credit rating when issued. A person who is not a party to this Agreement shall have no rights under the Contracts (Rights of Third Parties Act 1999) to enforce any term of this Agreement.

Binding Effect

This Agreement shall be binding on, and inure to the benefit of, the parties hereto and their successors and assigns. Subject to the limitations contained in this Agreement, S&P Global Ratings shall be liable for the conduct of its affiliates that would otherwise constitute a breach of the terms of this Agreement if S&P Global Ratings has engaged in such conduct itself.

Severability

In the event that any term or provision of this Agreement shall be held to be invalid, void, or unenforceable, then the remainder of this Agreement shall not be affected, impaired, or invalidated, and each such term and provision shall be valid and enforceable to the fullest extent permitted by law.

Amendments

This Agreement may not be amended or superseded except by a writing that specifically refers to this Agreement and is executed manually or electronically by authorized representatives of both parties.

Governing Law

This Agreement and the credit rating letter shall be governed by the laws of England and Wales. The parties hereby submit to the exclusive jurisdiction of the English courts.

стороне. За исключением случаев, прямо предусмотренных настоящим Соглашением, настоящие Общие условия продолжают действовать и после прекращения действия Соглашения.

Отсутствие Третьих Лиц - Выгодополучателей

Ни одно положение настоящего Соглашения, или кредитного рейтинга, после его присвоения, не имеет целью создание и не должно толковаться в пользу создания каких-либо прав для каких-либо третьих лиц, включая, но не ограничиваясь, любых получателей кредитного рейтинга. Никакие лица не подразумеваются в качестве третьих сторон – выгодополучателей настоящего Соглашения, присвоенного кредитного рейтинга. Лицо, не являющееся стороной настоящего Соглашения, не имеет права приводить в исполнение условия настоящего Соглашения (Акт о правах третьих лиц 1999 г. (Rights of Third Parties Act 1999)).

Обязательность

Настоящее Соглашение обязательно и действует в интересах заключивших его Сторон, их правопреемников и цессионариев. За исключением ограничений, закрепленных в настоящем Соглашении, S&P Global Ratings будет нести ответственность за действия своих аффилированных лиц, которые бы составляли нарушение условий настоящего Соглашения в случае их совершения непосредственно S&P Global Ratings.

Делимость Соглашения

В случае если какое-либо положение настоящего Соглашения будет признано недействительным, ничтожным или не имеющим исковой защиты, остальное Соглашение не будет затронуто или признано недействительным, а каждое такое положение будет действительно и иметь исковую защиту насколько это возможно в соответствии с законом.

Изменения

Настоящее Соглашение может быть изменено только путем составления письменного документа с указанием специальной ссылки на настоящее Соглашение, заверенного письменно или с использованием электронной подписи уполномоченными представителями обеих сторон.

Применимое Право

Настоящее Соглашение и кредитное рейтинговое письмо регулируется законодательством Англии и Уэльса. Стороны настоящим соглашаются на исключительную юрисдикцию английских судов.